

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 90 (1964)
Heft: 19: Association amicale des anciens élèves de l'École polytechnique de l'Université de Lausanne, Congrès mondial, Lausanne, 18-22 septembre 1964

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LES CONGRÈS

Association suisse pour l'énergie atomique (ASPEA)

Journées d'étude sur les expériences faites dans la planification, la construction et l'exploitation de centrales nucléaires

L'Association suisse pour l'énergie atomique (ASPEA) organise, les 27/28 novembre 1964, à l'Institut des sciences exactes de l'Université de Berne, des journées d'études sur les expériences faites dans la planification, la construction et l'exploitation de centrales nucléaires. Ces journées ont pour but d'informer les cadres de l'économie énergétique et de l'industrie ainsi que les autorités sur les problèmes pratiques des centrales nucléaires.

PROGRAMME

VENDREDI 27 NOVEMBRE 1964

- 10 h. 15 Allocution de bienvenue, par M. E. Choisy, président de l'Association suisse pour l'énergie atomique, Genève.
- 10 h. 30 Standortwahl. (Geologie, Meteorologie, Nähe zu einem Verbrauchszentrum, öffentliche Meinung.) Referent: Dipl. Ing. M. Ellmer, Leiter der Kernenergieabteilung der Rheinisch-Westfälischen Elektrizitätswerk AG., Essen.
- 11 h. 30 Projektausschreibung. (Aufstellung der Spezifikationen inkl. Überlegungen bezüglich Brennstoffzyklus, Einladung für Offerten, Prüfung der Offerten.) Referent: Dipl. Ing. R. Kallenbach, Geschäftsführer der Kernkraftwerk Baden-Württemberg Planungsgesellschaft GmbH, Stuttgart.
- 15 h. L'intégration économique de centrales nucléaires dans un ensemble de production d'électricité existant. (Le problème du taux d'utilisation, y compris les possibilités d'échange entre divers réseaux, de pompage hydraulique, etc.) Conférencier: M. B. Janin, chef de l'équipe de recherche à la Direction des études économiques générales, Electricité de France, Paris.
- 16 h. Influence of local factors in the planning of nuclear power installations. (The effect of geographical, economic, industrial and political conditions on the decision-making process in nuclear power planning.) Lecturer: Mr. W. R. Kaegy, General-Manager of Atomelectra Ltd. and Nuclear Services International Ltd., Zurich.

SAMEDI 28 NOVEMBRE 1964

- 9 h. Bewilligungsverfahren und Sicherheitsbegutachtung. (Gesetzliche Grundlagen, Aufgaben der Eidg. Kommission für die Sicherheit von Atomanlagen, bisherige Erfahrungen.) Referent: Dr. F. Alder, Präsident der Eidg. Kommission für die Sicherheit von Atomanlagen, Würenlingen.
- 10 h. Some experiences in the operation of a nuclear power station. (Reactors, associated boilers and auxiliary machinery; assessment of the overall performance of the station.) Lecturer: Mr. R. J. Weeks, Superintendent, Bradwell Generating Station, Central Electricity Generating Board, Bradwell on Sea.
- 11 h. Clôture.

Discussion après chaque conférence, dirigée par M. O. Schaub, ingénieur, chef du département des ingénieurs de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs, Würenlingen.

Traduction simultanée: allemand et anglais en français; français et anglais en allemand.

Tous autres renseignements, ainsi que des formules d'inscription peuvent être obtenus auprès de l'Association suisse pour l'énergie atomique, case postale 138, 3001 Berne.

CARNET DES CONCOURS

Euro-Kursaal à Saint-Sébastien (Espagne)

Un concours international d'avant-projets est ouvert selon les normes de l'UIA.

Inscriptions jusqu'au 20 septembre 1964, renseignements jusqu'au 1^{er} novembre 1964.

Adresse: Concurso internacional de anteproyectos « Euro-Kursaal », Avda Generalísimo Franco 1, San Sebastian (Espagne).

Rédaction: D. BONNARD, ingénieur

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 17 et 18 des annonces)

STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

Emplois vacants

Section du bâtiment

246. Dessinateur en bâtiment ou en génie civil, pour projets et exécution de jardins. Bureau d'architecte. Zurich.

248. Ingénieur civil expérimenté, pour calculs statiques et construction d'éléments préfabriqués en béton armé et précontraint. En outre: dessinateur en béton armé, génie civil ou bâtiment, pour des plans de construction et fabrication. Bureau technique. Banlieue de Lausanne.

250. Ingénieur en génie civil diplômé, bon staticien, ayant si possible un ou deux ans de pratique, pour béton armé. En outre: dessinateur en béton armé, ayant quelque pratique. Entrées le plus tôt possible. Places stables. Bureau d'ingénieur. Neuchâtel.

252. Technicien ou dessinateur en bâtiment ayant pratique, pour bureau et chantier. Bureau d'architecte. Oberland zurichois.

254. Technicien ou dessinateur en bâtiment, ayant pratique, pour travaux de bureau. Age: 30-40 ans. Bureau d'architecte. Banlieue de Berne.

256. Ingénieur civil diplômé, débutant ou ayant pratique, pour projets et exécution de routes et de travaux en génie civil général. Eventuellement technicien en génie civil diplômé, expérimenté et apte à exécuter les divers travaux administratifs. Bureau d'ingénieur cantonal. Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros, de 1963: 388, 452; de 1964: 92, 108.

Section industrielle

153. Employé technique, ayant expérience et connaissances commerciales, pour projection et service de vente. Appareils et installations de lubrification centrale. Allemand et français. Fabrique. Canton de Zurich.

155. Dessinateur-constructeur, ayant pratique, pour appareils électro-acoustiques et électromécaniques. Entrée à convenir. Situation stable. Fabrique. Ville du canton de Berne.

157. Aide-dessinatrice, domaine mécanique générale, ayant pratique. Bureau technique d'une grande entreprise d'alimentation. Zurich.

159. Ingénieur ou technicien chimiste diplômé, ayant si possible quelques années de pratique, pour le laboratoire d'une fabrique d'articles électrotechniques. Suisse romande.

Est pourvu le numéro, de 1963: 205.